



# CHARGEBOX 180



D

Originalgebrauchsanweisung – Schnellladegerät

**D EG-Konformitätserklärung**  
Wir, die Firma T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, erklären unter alleiniger Verantwortung, dass die unten genannten Produkte die grundlegenden Anforderungen der nachfolgend aufgeführten EU-Richtlinien - und aller nachfolgenden Änderungen – erfüllen:  
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

**F Déclaration de conformité**  
Par la présente nous, l'entreprise T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, nous déclarons comme seul et unique responsable que les produits énoncés ci-dessous répondent aux exigences fondamentales des directives européennes ci-présente - et à toutes les modifications suivantes:  
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

**GB EC declaration of conformity**  
We, T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, declare in our sole responsibility that the products identified below comply with the basic requirements imposed by the EU directives specified below including all subsequent amendments:  
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

**E Declaración CE de conformidad**  
La empresa T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH, Siemensstr. 17, D-74915 Waibstadt, declara bajo su propia responsabilidad que los productos mencionados abajo cumplen los requisitos de las siguientes directivas de la CE y modificaciones sucesivas:  
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

**I Dichiarazione di conformità CE**  
La ditta T.I.P. GmbH Technische Industrie Produkte sita in Siemensstr. 17, D-74915 a Waibstadt, dichiara sotto la propria responsabilità, che i prodotti sotto indicati sono costruiti in conformità con le direttive EU in vigore e loro successive modifiche:  
2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU.

**Art.:**  
AC-DC Netzteil  
AC DC Power supply

**CHARGEBOX 180**

**applied standards/ angewendete Normen:**  
EN 55032:2015  
EN 55024:2010 + A1:2015  
EN IEC 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019  
EN 62368-1:2014 + AC:2015  
EN 61558-2-16:2009 + A1:2013  
EN IEC 61558-1:2019  
EN 50581:2012

**Dokumentationsbevollmächtigter:**

**Peter Haaß**  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D - 74915 Waibstadt  
info@tip-pumpen.de

Crosstools und das Logo



sind Handelsmarken der  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH



T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt  
Telefon: + 49 (0) 7263 / 91 25 0  
Telefax: + 49 (0) 7263 / 91 25 25  
E-Mail: info@tip-pumpen.de



Waibstadt, 22.12.2020  
T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH

Peter Haaß  
- Leiter Produktmanagement -

**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes von CROSS TOOLS!  
Damit Sie alle technischen Vorzüge nutzen können, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

**Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.**

**WICHTIG**

Beim Benutzen von Geräten müssen Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den darin enthaltenen Sicherheitshinweisen entstehen. Schäden in Folge einer Missachtung von Anweisungen und Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung fallen nicht unter Garantieleistungen.

**Inhaltsverzeichnis**

1. Sicherheitshinweise.....	1
2. Lieferumfang .....	3
3. Technische Daten .....	3
4. Inbetriebnahme .....	3
5. Garantie.....	3
6. Bestellung von Ersatzteilen .....	4
7. Service .....	5

**1. Sicherheitshinweise**

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und machen sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produktes vertraut.

Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.

Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Hinweise und Anweisungen mit folgenden Symbolen sind besonders zu beachten:



Eine Missachtung dieser Anweisung ist mit der Gefahr eines Personen- und/oder Sachschadens verbunden.



Eine Missachtung dieser Anweisung ist mit der Gefahr eines elektrischen Schlages verbunden, der zu Personen- und/oder Sachschäden führen kann.

**1.1. Sicherheitshinweise für das Gerät**

**Das Gerät vor jedem Gebrauch überprüfen. Bei einer Beschädigung oder einem möglichen Defekt das Gerät nicht verwenden** und Verbindung mit dem Händler oder unserem Service aufnehmen.

**Keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.**

Dies kann zu Kurzschlüssen, Stromschlägen, Bränden usw. führen.

- Netzadapter nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- Lassen Sie niemals ein elektrisches Gerät unbeaufsichtigt, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Die Ladung unter widrigen Umgebungsbedingungen ist zu vermeiden! Diese sind: Umgebungstemperatur über 50 °C, brennbare Gase, Lösungsmittel, Dämpfe, Staub, Luftfeuchtigkeit über 80% rel., sowie Nässe, starke Magnetfelder (Maschinen, Lautsprecher, ...).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden.
- Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (100–240 V~ / 50/60 Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.



Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht an die Netzspannung angeschlossen werden.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist wenn:

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist.
- das Gerät nicht mehr funktioniert.
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen.

**Vor direktem Sonnenlicht schützen, um eine mögliche Überhitzung zu vermeiden**

## 1.2. Wartungssicherheit

Regelmäßige Wartung und sorgsame Pflege reduzieren die Gefahr möglicher Betriebsstörungen und tragen dazu bei, die Lebensdauer Ihres Gerätes zu verlängern.

1. Das Gehäuse darf nur von Fachpersonal geöffnet werden und mögliche Reparaturen nur von befähigtem Personal ausgeführt werden.
2. Lagern Sie das Gerät immer ordnungsgemäß. Es muss an einem sauberen, trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort gelagert werden.

Die Originalverpackung des Gerätes aufbewahren und bei einem eventuellen Transport verwenden.

## 1.3. Bestimmungsgemäße Verwendung der CHARGEBOX 180

Das Schnellladenetzteil CHARGEBOX 180 ist für das Laden von TRAVELBOX+ und TRAVELBOX V über die Schnellladebuchse vorgesehen. Ein anderer Verwendungszweck ist nicht vorgesehen.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

## 1.4. Restrisiken und Vorbeugung



**Direkter elektrischer Kontakt mit feuchten Händen kann zu Stromschlägen führen.**

Vermeiden Sie Kontakt mit feuchten Händen.



### **Kurzschlüsse unbedingt vermeiden.**

Dies kann zu Stromschlägen, Bränden usw. führen



### **Sicherstellen, dass während des Betriebs eine ausreichende Luftzirkulation möglich ist und keinesfalls die Lüftungsschlitze abdecken.**

Dies kann sonst zum Abschalten des Geräts oder im schlimmsten Fall zu Überhitzung und Defekt führen.

## 2. Lieferumfang

### **Im Lieferumfang sind enthalten:**

CHARGEBOX 180 (Schnellladenetztteil für TRAVELBOX+, TRAVELBOX V), Netzanschlusskabel und eine Betriebsanleitung.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig sind.

### **Hinweis:**

Bewahren Sie die Verpackung für einen eventuellen Transport oder Versand auf.

## 3. Technische Daten

Modell	CHARGEBOX 180
Leistungsdaten Eingang (Primär)	AC 100-240 V~ 50/60 Hz / max. 3 A
Leistungsdaten Ausgang (Sekundär)	DC 12,8 V / max. 14 A
Schutzart / Schutzklasse 	IP20 / Funktionserdung
	Für Netzanschluss im Innenbereich
Gewicht (netto)	~ 0,75 kg
Artikel-Nummer	68063

## 4. Inbetriebnahme

Das Schnellladenetztteil CHARGEBOX 180 mit der Schnellladebuchse der TRAVELBOX verbinden, Netzkabel anschließen und mit einer der technischen Spezifikation entsprechenden Netzsteckdose verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung den in den technischen Daten aufgeführten Spezifikationen für den Primäreingang entspricht.

## 5. Garantie

T.I.P. garantiert dem privaten Endkunden (im Folgenden „Kunde“), nicht hingegen dem gewerblichen Nutzer, nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass das vom Kunden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gekaufte Gerät innerhalb eines Zeitraums von 2 Jahren frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt. Insbesondere werden die gesetzlichen Mängelrechte durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufs des Gerätes durch den Kunden, zu nachfolgenden Bedingungen:

**I.** Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung schriftlich zu melden.

**II.** Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nur, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch eine von der normalen Bestimmung oder Vorgaben der Gebrauchsanweisung von T.I.P. abweichende Benutzung verursacht worden sind.

Keine Garantie besteht insbesondere:

- Bei unsachgemäßer Behandlung und bei eigenen Veränderungen am Gerät
- Bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen und Transportschäden
- Bei üblicher Abnutzung von Verschleißteilen
- Bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- Bei Missachtung der Gebrauchsanweisung und Bedienungsfehlern
- Wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

**III.** Die vom Kunden geltend gemachten Fehler wird T.I.P. nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben bzw. das Gerät austauschen. Ausgetauschte Teile gehen in das Eigentum von T.I.P. über. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

**IV.** Weitergehende Ansprüche oder eine weitergehende Haftung bestehen auf Grund der Garantie nicht, es sei denn zwingende gesetzliche Haftungsvorschriften kommen zur Anwendung, wie zum Beispiel das Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit sowie wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch T.I.P..

Von T.I.P. erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist nicht, auch hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten. Die Garantieverpflichtung erlischt im Falle des Weiterverkaufs durch den Kunden.

**V.** Der Garantieanspruch ist vom Kunden durch Vorlage der Kaufquittung nachzuweisen, welche dem Gerät bei Rücksendung beizulegen ist. Ohne gültige Kaufquittung ist eine kostenfreie Reklamationsbearbeitung im Zuge dieser Herstellergarantie nicht möglich.

**VI.** Besondere Hinweise zur Geltendmachung der Garantie:

1. Sollte Ihr Gerät nicht mehr richtig funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nicht auf einen Defekt des Gerätes zurückzuführen ist.
2. Falls Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, fügen Sie bitte auf jeden Fall folgende Unterlagen bei:
  - Kaufquittung.
  - Beschreibung des aufgetretenen Defekts (eine möglichst genaue Beschreibung erleichtert eine zügige Reparatur).
3. Bevor Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, entfernen Sie bitte alle hinzugefügten Anbauteile, die nicht dem Originalzustand des Gerätes entsprechen. Sollten bei der Rückgabe des Gerätes solche Anbauteile fehlen, übernehmen wir dafür keine Haftung.
4. Das beim Garantiegeber T.I.P. einzusendende Paket ist durch den Kunden ordnungsgemäß zu frankieren.
5. Die Einsendung des Geräts zur Reparatur und die Geltendmachung der Rechte aus dieser Garantie erfolgen beim Garantiegeber T.I.P.. Name und Anschrift des Garantiegebers T.I.P. befinden sich unter „11.Service“ der vorliegenden Gebrauchsanweisung.

## 6. Bestellung von Ersatzteilen

Die Bestellung der Ersatzteile kann per e-Mail oder Fax erfolgen. Nutzen Sie hierfür die E-Mail-Adresse [service@crosstools.de](mailto:service@crosstools.de) bzw. die Faxnummer 07263 / 91 25 85.

## 7. Service

Bei Garantieanspruch oder Störungen wenden Sie sich bitte an ihre Verkaufsstelle oder an:

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Reparaturservice und Ersatzteilversand  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt

Tel.: + 49 (0) 7263 / 9125 0  
Fax: + 49 (0) 7263 / 9125 25

E-Mail: [service@tip-pumpen.de](mailto:service@tip-pumpen.de)

**Sollten Sie noch Fragen zum Aufbau / zur Installation Ihres Gerätes haben:  
Wir sind für Sie da!**

Technischer Service      Mo. – Fr. 15.00 – 17.00 Uhr      Tel.: 07263 / 91 25 93

Eine aktuelle Bedienungsanleitung als PDF-Datei kann bei Bedarf per E-Mail unter: [service@crosstools.de](mailto:service@crosstools.de) angefordert werden.

In Österreich wenden Sie sich bitte direkt an Ihre Verkaufsstelle oder an:

POSPISCHIL TOOLS GmbH  
Reparaturservice und Ersatzteilversand  
Lützowgasse 12-14  
A-1140 Wien

Tel.: +43 (0)1-911-63-00 DW 30  
Fax: +43 (0)1-911-63-00 DW 29  
Web: [www.pospischil.at](http://www.pospischil.at)  
E-Mail: [rep@pospischil.at](mailto:rep@pospischil.at)

### Entsorgung und Wiederverwertung der Verpackung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach Ablauf der Garantiezeit entsprechend den örtlichen Vorschriften.



#### Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.



Lieber CROSS TOOLS Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

Hat alles geklappt und Sie sind 100% zufrieden mit dem Kauf? Dann hinterlassen Sie bitte eine ehrliche Kundenbewertung auf Amazon für uns. Weitere Kunden werden von Ihrer Erfahrung profitieren und sich über das Produkt freuen.

Sollten Sie technische Fragen oder Probleme bei der Inbetriebnahme haben, können Sie uns gerne unter folgenden Telefonnummern kontaktieren:

**SERVICE-HOTLINE**  
**+49 (0) 7263 9125-0**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 17.00 Uhr

Email: [service@crosstools.de](mailto:service@crosstools.de)

**TECHNIKER-SPRECHSTUNDE**  
**+49 (0) 7263 9125-50**

Montag bis Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH  
Siemensstraße 17  
D-74915 Waibstadt / Germany  
Tel.: +49 (0) 7263 9125-0  
Fax: +49 (0) 7263 9125-85  
Webseite: <http://www.crosstools.de>